

# Welcome to Canada

## Checklist for Newcomers

### Government Support

The federal, provincial, and territorial governments offer a wide range of services and support for newcomers to Canada. Please find below a list of important things to do when you arrive in Canada. Note that some items may not apply to your situation. This information is provided in order to guide you through the different steps.

#### In your first weeks in Canada:

- Call or visit an Immigrant-serving organization** and find out what services are available in your new community: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Find immigrant services near you](#)
- Apply for a Social Insurance Number (SIN):**
  - **online**, using the eSIN portal at [sin-nas.canada.ca/en/Sin/](http://sin-nas.canada.ca/en/Sin/) (a proof of address is required when you apply online);
  - **in person** at a [Service Canada Centre](#) by scheduling an appointment via the [eServiceCanada request form](#) ([eservices.canada.ca/en/service/](http://eservices.canada.ca/en/service/)); or,
  - **by mail**.

For more information, visit: Canada.ca → Jobs → Apply for a Social Insurance Number (SIN) → [Apply](#)

- Provide Immigration, Refugees and Citizenship Canada with your Canadian address**, once you have one: Canada.ca → Immigration, Refugees and Citizenship Canada → Contact us → [Find out to contact us](#)
- Apply for your work permit** (if applicable): Canada.ca → Immigration and Citizenship → Work → [Get a work permit](#)
- Get your credentials accredited** (if necessary): Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → [Get your credentials assessed in Canada](#)
- Apply for a government health insurance card**
- Open a Canadian bank account**
- Search for housing to rent or buy.** Learn your rights as a tenant: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Start your life in Canada → [Find a place to live](#)
- Enrol your children in school**

## In your first months in Canada:

- Apply for the Canada Child Benefit** (if you have children under 18 years old): Canada.ca → Benefits → Family and Caregiving benefits → [Canada Child Benefit](#)
- Learn about Canadian laws and your rights and responsibilities** as a resident of Canada: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Get to know Canada → [Law](#)
- Get your Canadian Driver's Licence** if you plan to drive in Canada: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → [Get a driver's licence](#)
- Make a plan to learn or improve your English or French** by enrolling in free language classes. Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Find immigrant services near you](#)
- Find a family doctor or health-care centre** where you can go for your medical needs. Information on health care in Canada. Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Start your life in Canada → [Learn about health care in Canada](#)
- Begin to search and apply for job opportunities.** Learn your rights as an employee: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → Prepare to work → [Get help finding a job](#).  
Learn how to use Job Bank: Canada.ca → Jobs → Find a Job → Job Bank → Job Bank → [Newcomers to Canada](#)
- Learn about the education options** available to improve your qualifications

## Important phone numbers and sources of information to help you settle in Canada

- **911** Emergency services (police, ambulance and fire)
- **211** Information and referral service to governmental and community health and social services across Canada (24/7, live answer, confidential service, available 150 + languages, online resources [211.ca](#))
- **1-800 O-Canada (1-800-622-6232)** Toll-free number to access information on the Government of Canada programs and services
- **Welcome to Canada** (IRCC Publication):  
[canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/english/pdf/pub/welcome.pdf](http://canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/english/pdf/pub/welcome.pdf)
- **Visit Immigration, Refugees and Citizenship Canada** for more information and videos on starting your life in Canada: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Start your life in Canada](#)

# Bienvenue au Canada

## Liste de vérification pour les nouveaux arrivants

### Aide du gouvernement

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux offrent un large éventail de services et de mesures d'aide pour les nouveaux arrivants au Canada. Vous trouverez ci-dessous une liste des choses importantes à faire après votre arrivée au Canada. Certains éléments de cette liste peuvent ne pas s'appliquer à votre situation.

#### Durant vos premières semaines au Canada:

- Appelez ou visitez un organisme d'aide aux immigrants** pour connaître les services offerts dans votre nouvelle localité : Canada.ca → Immigration et Citoyenneté → Nouveaux immigrants → [Trouvez des services aux immigrants offerts près de chez soi](#)
- Présentez une demande de Numéro d'assurance sociale (NAS) :**
  - **en ligne**, à l'aide du portail NASE à [sin-nas.canada.ca/fr/sin](http://sin-nas.canada.ca/fr/sin) (Une preuve d'adresse est requise si vous faites une demande en ligne);
  - **en personne** dans un [Centre Service Canada](#) en demandant un rendez-vous en utilisant un [formulaire de demande de services](#) ([eservices.canada.ca/fr/service/](http://eservices.canada.ca/fr/service/)); ou,
  - **par la poste**.

Pour plus de renseignements : Canada.ca → Emplois → Demandez un numéro d'assurance sociale → [Présenter une demande](#)

- Fournissez votre adresse canadienne à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)**. Canada.ca → Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada → Contactez-nous → [Nos coordonnées](#)
- Demandez une demande de permis de travail**, si la situation s'applique : Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Travail → [Obtenir un permis de travail](#)
- Faites évaluer vos titres de compétences** (si requis) Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → Se préparer à la vie et au travail au Canada → [Faire évaluer vos titres de compétences au Canada](#)
- Présentez une demande afin d'obtenir une carte d'assurance-maladie du gouvernement**
- Ouvrez un compte bancaire au Canada**
- Recherchez un logement à louer ou à acheter**. Apprenez vos droits en tant que locataire Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → Commencer sa vie au Canada → [Trouver un logement](#)
- Inscrivez vos enfants à l'école**

## Durant vos premiers mois au Canada:

- Présentez une demande d'Allocation canadienne pour enfants** (si vous avez des enfants de moins de 18 ans). Visitez Canada.ca → Prestations → Prestations pour les familles et les proches aidants → [Allocation canadienne pour enfants](#) pour obtenir des renseignements sur l'admissibilité
- Renseignez-vous sur les lois canadiennes et sur vos droits et responsabilités civiques** comme résident du Canada. Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → Se préparer à la vie et au travail au Canada → Apprendre à connaître le Canada → [Les lois](#)
- Obtenez un permis de conduire canadien** si vous prévoyez conduire au Canada. Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → Commencer sa vie au Canada → [Obtenir un permis de conduire](#)
- Prévoyez apprendre le français ou l'anglais**, ou améliorer vos compétences linguistiques dans l'une ou l'autre de ces langues en vous inscrivant à des cours de langue gratuits Canada.ca → Immigration et Citoyenneté → Nouveaux immigrants → [Trouvez des services aux immigrants offerts près de chez soi](#)
- Trouvez un médecin ou cherchez un centre de santé** où vous pourrez aller consulter pour vos besoins de santé. Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → Commencer sa vie au Canada → [Se renseigner sur les soins de santé au Canada](#)
- Débutez la recherche d'emploi et présenter des demandes d'emploi.** Apprenez vos droits à titre d'employé. Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → Se préparer à la vie et au travail au Canada → Se préparer à travailler → [Obtenir de l'aide pour trouver un emploi](#)  
Apprenez comment utiliser Guichet-Emplois : Canada.ca → Emplois → Trouver un emploi → Guichet-Emplois → Guichet-Emplois → [Nouveaux arrivants au Canada](#)
- Renseignez-vous sur les options de formation disponibles** pour perfectionner vos compétences

## Numéros de téléphone et sources de renseignements importants pour vous aider à vous établir au Canada :

- **911** Services d'urgence (police, ambulance ou incendie)
- **211** Service d'information et d'aiguillage vers les services sociaux et de santé communautaire et gouvernementaux partout au Canada (24/7, ligne directe, service confidentiel, disponible dans plus de 150 langues, ressources en ligne [211.ca](#))
- **1-800 O Canada (1-800-622-6232)** Numéro sans frais pour obtenir des renseignements sur les programmes et services de gouvernement du Canada
- **Bienvenue au Canada** (Publication d'IRCC) :  
[canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/francais/pdf/pub/bienvenue.pdf](http://canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/francais/pdf/pub/bienvenue.pdf)
- **Visitez le site Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada** pour obtenir plus amples renseignements et visualiser des vidéos pour vous aider à commencer votre vie au Canada : Canada.ca → Immigration et citoyenneté → Nouveaux immigrants → [Commencer sa vie au Canada](#)

# Ласкаво просимо до Канади

## Контрольний список для новоприбулих

### Урядова Підтримка

Федеральний, провінційні та територіальні уряди пропонують широкий діапазон послуг та підтримки для новоприбулих до Канади. Будь ласка, знайдіть нижче список важливих дій, які необхідно зробити після прибуття до Канади. Зверніть увагу, деякі пункти можуть не відповідати вашій ситуації. Данна інформація надана для того, щоб допомогти вам зробити перші кроки.

#### У перші тижні перебування у Канаді:

- Зателефонуйте або відвідайте організацію допомоги іммігрантам** та дізнайтесь які послуги доступні у вашому населеному пункті: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Find immigrant services near you](#)
- Подайте заяву на отримання Номеру Соціального Страхування (Social Insurance Number - SIN):**
  - **онлайн**, використовуючи портал eSIN на [sin-nas.canada.ca/en/Sin/](http://sin-nas.canada.ca/en/Sin/) (при подачі заяви онлайн потрібно підтвердження адреси проживання);
  - **особисто** у [Центрі Сервіс Канада](#) шляхом запису на прийом через [eСервіс Канада форму заяви](#) ([eservices.canada.ca/en/service/](http://eservices.canada.ca/en/service/)); або,
  - **поштою**.

Для додаткової інформації відвідайте: Canada.ca → Jobs → Apply for a Social Insurance Number (SIN) → [Apply](#) (Подати Заяву)

- Надайте Міністерству в справах імміграції, біженців і громадянства Канади вашу канадську адресу проживання**, як тільки вона у вас з'явиться: Canada.ca → Immigration, Refugees and Citizenship Canada → Contact us → [Find out to contact us](#)
- Подайте заяву на отримання дозволу на роботу** (якщо це вас стосується): Canada.ca → Immigration and Citizenship → Work → [Get a work permit](#) (Отримати дозвіл на роботу)
- Отримайте оцінку відповідності ваших дипломів** (у випадку необхідності): Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → [Get your credentials assessed in Canada](#)
- Подайте заяву на отримання картки урядового медичного страхування**
- Відкрийте канадський банківський рахунок**
- Здійсніть пошук житла **для оренди або покупки**. Довідайтесь про свої права в якості орендаря: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Start your life in Canada → [Find a place to live](#) (Знайти житло)
- Запишіть своїх дітей до школи**

## **У перші місяці перебування в Канаді:**

- Подайте заяву на отримання Допомоги на Дітей у Канаді (Canada Child Benefit)** (якщо ви маєте дітей віком до 18 років): Canada.ca → Benefits → Family and Caregiving benefits → [Canada Child Benefit](#) (Допомога на Дітей у Канаді)
- Довідайтесь про канадські закони та ваші громадянські права та обов'язки у якості резидента Канади:** Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Get to know Canada → [Law](#) (Юриспруденція)
- Отримайте Ваше канадське посвідчення водія** якщо ви плануєте водити машину у Канаді: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → [Get a driver's licence](#) (Отримати посвідчення водія)
- Заплануйте вивчення або покращення вашої англійської або французької мови, записавшись** на безкоштовні мовні курси. Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Find immigrant services near you](#) (Знайти послуги для іммігрантів поблизу вас)
- Знайдіть сімейного лікаря або медичний центр,** куди ви можете звернутися за консультацією з питань вашого здоров'я. Інформація про охорону здоров'я у Канаді. Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Start your life in Canada → [Learn about health care in Canada](#) (Довідатися про охорону здоров'я у Канаді)
- Почніть пошук роботи та подачу заявок на працевлаштування.** Довідайтесь про свої права в якості найманого працівника: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → Prepare to work → [Get help finding a job](#). (Отримайте допомогу у пошуку роботи)  
Довідайтесь як користуватись Банком Вакансій: Canada.ca → Jobs → Find a Job → Job Bank → Job Bank → [Newcomers to Canada](#) (Новоприбулі до Канади)
- Довідайтесь про доступні варіанти освіти** для підвищення вашої кваліфікації

## **Важливі номери телефонів та джерела інформації, які допоможуть Вам влаштуватися в Канаді**

- **911** Екстрені служби (поліція, швидка допомога та пожежна служба)
- **211** Інформаційно-довідкова служба для громадських та державних медичних та соціальних служб по всій Канаді (цилодобово, без вихідних, пряма лінія, конфіденційне обслуговування, доступна більш ніж 150 мовами, онлайн-ресурс [211.ca](#))
- **1-800 O-Canada (1-800-622-6232)** Безкоштовний номер для доступу до інформації про програми та послуги Уряду Канади
- **Ласкаво Просимо до Канади** (Публікація Міністерства в справах імміграції, біженців і громадянства Канади (Immigration, Refugees and Citizenship Canada - IRCC): [canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/english/pdf/pub/welcome.pdf](#))
- **Відвідайте Міністерство в справах імміграції, біженців і громадянства Канади** для додаткової інформації та відео про те, як розпочати своє життя в Канаді: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Start your life in Canada](#) (Почати своє життя в Канаді)

# Добро пожаловать в Канаду

## Контрольный список для новоприбывших

### Государственная поддержка

Федеральное, провинциальные и территориальные правительства предлагают широкий спектр услуг и поддержки для новоприбывших в Канаду. Ниже приведен список важных действий, которые необходимо предпринять после прибытия в Канаду. Обратите внимание, некоторые пункты списка могут не соответствовать вашей ситуации. Данная информация предоставляется для того, чтобы помочь вам предпринять первые шаги.

#### В первые недели пребывания в Канаде:

- Позвоните или посетите организацию помощи иммигрантам**, и узнайте, какие услуги доступны в вашем населённом пункте: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Find immigrant services near you](#)
- Подайте заявку на получение номера социального страхования (SIN):**
  - **онлайн**, используя портал eSIN по адресу [sin-nas.canada.ca/en/Sin/](http://sin-nas.canada.ca/en/Sin/) (при подаче заявки онлайн потребуется подтверждение адреса проживания);
  - **лично** в одном из центров обслуживания [Service Canada Centre](#) – запишитесь на прием, заполнив форму [eService Canada request form](http://eservices.canada.ca/en/service/) ([eservices.canada.ca/en/service/](http://eservices.canada.ca/en/service/)); или,
  - **по почте**.

Дополнительная информация: Canada.ca → Jobs → Apply for a Social Insurance Number (SIN) → [Apply](#)

- Предоставьте Министерству по делам иммиграции, беженцев и гражданства Канады ваш канадский адрес проживания**, как только он у вас появится: Canada.ca → Immigration, Refugees and Citizenship Canada → Contact us → [Find out to contact us](#)
- Подайте заявку на получение разрешения на работу** (если применимо): Canada.ca → Immigration and Citizenship → Work → [Get a work permit](#)
- Получите оценку соответствия ваших дипломов** (в случае необходимости): Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → [Get your credentials assessed in Canada](#)
- Подайте заявку на получение государственной карты медицинского страхования**
- Откройте счет в канадском банке**
- Произведите поиск жилья для аренды или покупки**. Изучите свои права в качестве арендатора: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Start your life in Canada → [Find a place to live](#)
- Запишите своих детей в школу**

## **В первые месяцы пребывания в Канаде:**

- Подайте заявку на получение канадского детского пособия** (если у вас есть дети в возрасте до 18 лет): Canada.ca → Benefits → Family and Caregiving benefits → [Canada Child Benefit](#)
- Узнайте о канадских законах, а также о ваших гражданских правах и обязанностях** в качестве резидента Канады: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Get to know Canada → [Law](#)
- Получите канадское водительское удостоверение**, если вы планируете водить автомобиль в Канаде: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → [Get a driver's licence](#)
- Составьте план изучения или улучшения вашего английского или французского языка**, записавшись на бесплатные языковые курсы: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Find immigrant services near you](#)
- Найдите семейного врача или медицинский центр** в который вы можете обратиться за консультацией по вопросам вашего здоровья. Информация о здравоохранении в Канаде. Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Start your life in Canada → [Learn about health care in Canada](#)
- Начните поиск работы и подачу заявок на трудоустройство.** Изучите свои права в качестве наемного работника: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → Prepare for life and work in Canada → Prepare to work → [Get help finding a job](#).  
Узнайте, как пользоваться Банком вакансий (Job Bank): Canada.ca → Jobs → Find a Job → Job Bank → Job Bank → [Newcomers to Canada](#)
- Узнайте о доступных вариантах получения образования** для повышения квалификации

**Важные номера телефонов и источники информации, которые помогут вам обосноваться в Канаде**

- **911** Экстренные службы (полиция, скорая помощь и пожарная служба)
- **211** Информационно-справочная служба для общественных и государственных медицинских и социальных служб по всей Канаде (24/7, без выходных, прямая линия, конфиденциальный сервис, доступно более чем на 150 языках, онлайн-ресурс [211.ca](#))
- **1-800 O-Canada (1-800-622-6232)** Бесплатный номер для доступа к информации о программах и услугах правительства Канады
- **Добро пожаловать в Канаду** (Публикуется IRCC):  
[canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/english/pdf/pub/welcome.pdf](http://canada.ca/content/dam/ircc/migration/ircc/english/pdf/pub/welcome.pdf)
- **Посетите сайт Министерства по делам иммиграции, беженцев и гражданства Канады** для получения дополнительной информации и просмотра видео о том, как начать свою жизнь в Канаде: Canada.ca → Immigration and Citizenship → New Immigrants → [Start your life in Canada](#)